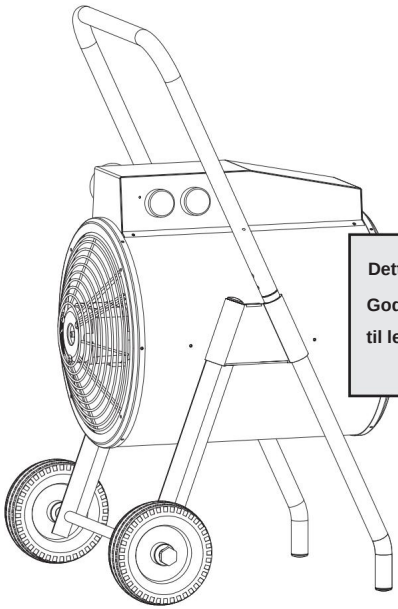
Machine Translated by Google

Elektrisk cirkulær varmelegeme
HFR-15-400

15 kW varmekapacitet / 400 V

Bruger- og vedligeholdelsesmanual

DE B1806 Fra juni 2018



Dette produkt er kun til
Godt isolerede rum eller velegnet
til lejlighedsvis brug.

Rotek Art.Nr.:
VARMER079

Weblink til onlinedokumentation:

Model:	HFR-15-400
Opvarmningskapacitet:	max. 15 kW
Omsorg:	400 V / 50 Hz
Strømstik:	CEE400/32A

Strømforbrug: ÿ 22,5A (LS-C25)

Mål: 540x495x855mm
Vægt: 21 kg

Machine Translated by Google

forord

Kære kunde,

tag venligst tid til at læse denne manual fuldstændigt og omhyggeligt.
Det er vigtigt, at du gør dig bekendt med kontrollerne og hvordan du bruger din enhed sikkert, før du begynder at bruge den.

Denne manual bør altid opbevares tæt på apparatet for at tjene som opslagsværk i tvivlstilfælde og bør også udleveres til eventuelle efterfølgende ejere.

Betjening og vedligeholdelse af denne enhed rummer farer, som skal gøres tydeligere ved hjælp af symboler i denne manual. Følgende symboler er brugt i teksten Vær meget opmærksom på de relevante oplysninger.

Sikkerhedsmeddelelse
Dette symbol markerer en meddelelse, som, hvis den overholdes, tjener til at sikre din personlige sikkerhed eller for at forhindre beskadigelse af enheden.

Sikkerhedsmeddelelse om elektriske farer
Dette symbol markerer elektriske farer for brugere og vedligeholdelsespersonale.

Generel information
Dette symbol markerer information og praktiske tips til brugeren.

Vi har kontrolleret indholdet af manualen for overensstemmelse med den beskrevne enhed. Alligevel kan afvigelser ikke udelukkes, så vi kan ikke garantere fuld overholdelse. Oplysningerne kontrolleres dog løbende, og nødvendige rettelser er inkluderet i de følgende udgaver, som du kan se på vores hjemmeside. Hvis du er i tvivl om enhedens egenskaber eller håndtering, bedes du kontakte os, inden du tager den i brug.

Alle billeder er symbolske billeder og behøver ikke at matche den aktuelle version. Der tages forbehold for tekniske ændringer, fejl og trykfejl.

Skader forårsaget af manglende overholdelse af instruktionerne i denne manual vil ugyldiggøre garantien. Vi påtager os intet ansvar for følgeskader som følge heraf.

Ingen del af denne manual må gengives i nogen form eller på nogen måde, hverken elektronisk eller mekanisk, uden skriftlig tilladelse. Undladelse af at gøre dette udgør en overtrædelse af gældende ophavsretsregler og vil blive retsforfulgt. Alle rettigheder, især reproduktionsrettigheder, er forbeholdt.

Kontrol af de leverede varer Efter
modtagelse af enheden anbefales det at kontrollere, om varerne matcher de komponenter, der er angivet i ordren, konnossementet eller følgesedlen.
Fjern forsigtigt emballagen for ikke at beskadige enheden. Enheden bør også kontrolleres for transportskader. Hvis leveringen er ufuldstændig eller beskadiget, skal du straks informere din forhandler.

Machine Translated by Google

Indholdsfortegnelse

1. Sikkerhedsinstruktioner 4
1.1. Risici fra elektricitet 1.2. 4
Udstyr 1.3. Risici fra 4
bevægelige dele 1.4. Risici ved høje temperaturer 4
1.5. Tilsigtet brug 1.6. vedligeholdelse 5
5
5

2. Specifikation 2.1. 6
Tekniske specifikationer 6

3. Brug 3.1. 7
Kontrolelementer 3.2. 7
Tilslutning til elnettet 3.3. Idriftsættelse 3.4. 8
Sikkerhedsafbrydelse med 8
termostat 3.5. Slukke 8
8

4. Vedligeholdelse og fejlfinding 4.1. 9
Forholdsregler 4.2. Rengøring 4.3. 9
kredsløbsdiagram 9
9

5. Diverse 5.1. 10
Garantibetingelser 5.2. Bortskaffelse 10
efter brugsperioden 5.3. Overensstemmelseserklæring 10
11

Machine Translated by Google

1. Sikkerhedsinstruktioner

Instruktionerne i denne manual skal muligvis suppleres med de gældende lovbestemmelser og tekniske standarder. De erstatter ikke nogen standarder eller yderligere (herunder ikke-lovpligtige) forskrifter, der er udstedt af sikkerhedsmæssige årsager.

1.1. Risici fra elektricitet

Varmeblæsere har farlige (strømførende og roterende) dele. Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan derfor resultere i alvorlig personskade eller ejendomsskade.

- Enheden må kun tilsluttes elektriske systemer, som er kompatible med enhedens nominelle effekt, frekvens og spænding i henhold til mærkepladen eller specifikationen.
- Enheden må kun tilsluttes en stikkontakt, der er beskyttet af en passende afbryder og fejlstrømsafbryder. • Brugen af defekte forlængere eller forlængere med en også lille kabeltværsnit er forbudt.
- Brug ALDRIG elektriske komponenter, ikke-isolerede dele eller strømførende kabler røre dårligt.
- Betjen aldrig varmeblæseren, når huset er åbent, eller beskyttelsesgitteret er fjernet tilslut strømforsyningen!
- Under drift må der ikke udføres arbejde på elektriske ledninger eller komponenter. •Før hver brug skal du kontrollere tilstanden af netledningen og den strømstik.

Det er forbudt at arbejde på strømførende elektriske dele. Kontakt med strømførende dele kan være dødbringende!

- Sørg for, at vedligeholdelsesarbejde kun udføres af kvalificeret personale blive ført.
- Før påbegyndelse af vedligeholdelses-, rengørings- eller reparationsarbejder skal strømforsyningen afbrydes og sikres mod utilsigtet indkobling. •Kabler, der er knækket, slidt eller beskadiget af brandmærker, skal udskiftes blive udskiftet. Skift altid korroderede terminaler.

1.2. udstyr

- Bær tætsiddende tøj med elastiske ender, når du udfører vedligeholdelse som er lukket.
- Når du arbejder på enheden, skal du altid bære handsker og beskyttelsesbriller i overensstemmelse med gældende regler for forebyggelse af arbejdsulykker. •Opbevar en godkendt ildslukker ved hånden. •Før du arbejder på enheden, skal du sørge for at have en førstehjælpskasse klar til nødsituationer rider.

1.3. Risici fra bevægelige dele

- Arbejd aldrig på bevægelige dele. •Enheden må aldrig betjenes med åbne eller løse dæksler blive mænd.
- Nærm dig aldrig betjeningsenheden med genstande såsom slips, tørklæder, armbånd. Disse kan sætte sig fast i ventilatoren og forårsage alvorlig skade.
- Før opstart skal du kontrollere, at alt værktøj eller andre løse dele er slukket fjernet fra enheden.

Machine Translated by Google

1.4. Risici fra høje temperaturer

•Dæk aldrig varmeblæseren til under drift! • Bloker aldrig luftstrømmen under drift! Apparatet må ikke bruges på steder, hvor ting (f.eks. et gardin) kan blokere luftindtaget.

•Anvend kun enheden på steder med god luftcirkulation. • Apparatet bliver varmt under drift! Derfor i drift og op til 10 minutter rør kun ved drejekontakterne efter slukning.

1.5. Anvendelsesformål

• Inden apparatet tages i brug første gang, skal det kontrolleres for skader (varmeelementer, ventilatorer, netledning). Defekte apparater må ikke sættes i drift. • Anvend ikke apparatet på steder, hvor luftcirkulation kan få dele til at blive suget ind! Garanter en minimumsafstand på 1m i alle retninger til andre objekter. •Sæt ikke genstande ind i husets indre. • Efterlad aldrig varmeblæseren uden opsyn, mens den er i drift! •Enheden må ikke bruges i fugtige rum (badeværelse, brusebad), i nærheden af svømmebassiner eller generelt i et fugtigt miljø. • Brug aldrig apparatet i eksplosive atmosfærer, hvis det er til stede af gas eller brændbare dampe. •Brug kun i opretstående stilling på en fast, stabil overflade.

Tilslut ikke enheden til en timer, andre termostater eller lignende, som enheden er slukket af en anden. Dette vil deaktivere den automatiske overophedningsbeskyttelse.

•Blæseren kører automatisk, hvis enhedens temperatur er for høj. Tag derfor ikke netstikket ud umiddelbart efter brug, da den automatiske efterventilation ville blive slået fra. •Luftudtaget må ikke være direkte på varmefølsomme genstande (f.eks. stikkontakter). blive dømt.

•Netledningen skal placeres, så den ikke udsættes for luftudtaget og at snuble over den forhindres.

•Før enheden flyttes, transporteres eller rengøres, skal netstikket tages ud skal trækkes!

• Tag apparatet ud af stikkontakten, når det ikke er i brug i længere tid!

Børn kan ikke genkende de farer, der ligger i ukorrekt brug af elektroniske enheder. Lad derfor aldrig børn bruge elektriske apparater.

•Fabriksindstillingerne eller installationerne må ikke bruges til ydeevneformål blive ændret.

1.6.

Vedligeholdelse •Enheden må kun åbnes, når den er kølet af og står stille og med strømforsyningen afbrudt. Udfør kun vedligeholdelsesarbejde, hvis du er kvalificeret til det.

•Kun originale reservedele må anvendes i forbindelse med vedligeholdelsesarbejde. Undtaget er standarddele, som svarer til specifikationerne for de originale dele (f.eks. skruer).

Machine Translated by Google

2. Specifikation

2.1. Tekniske specifikationer

Mærke	**Model**	HFR-15-400
	Type	3 fase elektrisk Rund varmeblæser med forsinkelsesfunktion
	omsorg	Elektrisk
omsorg	**Spænding**	400 V / 50 Hz
	strømforbrug	ÿ 22,5 A i fase
	strømtilslutning	CEE400V/32A stik (ingen strømledning inkluderet)
	Anbefalet sikring C 3x 25 A	
strømforbrug	**Ventilator**	90W
	trin 1	5 kW
	Niveau 2	10 kW
	niveau 3	15 kW
luftstrøm		970 m³/t
beskyttelsesklasse		IP21
bind		57 dB(A)
Dimensioner (BxDxH)		540 x 495 x 855 mm
Vægt		21 kg

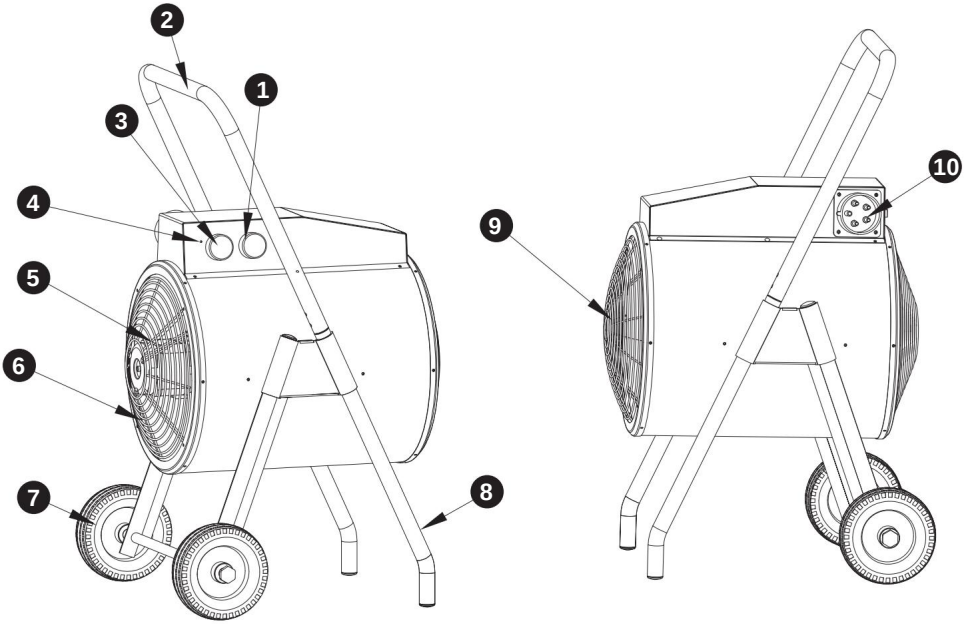
Oplysninger i henhold til EU/2015/1188:

modelidentifikation	HFR-15-400					
specifikation	**Symbol**	**Værdi**	**Enhed**		**specifikation**	**Enhed**
varmeafgivelse					**Type varmeeffekt/rumtemperaturregulering** Et-niveau	
nominel varmeydelse	Pnom Penh	15,0	kW		varmeeffekt Ingen rumtemperaturregulering To	ingen
minimum varmeydelse (referenceværdi)	Pmin	5,0	kW		eller flere manuelt justerbare niveauer, ingen rumtemperaturregulering	ingen
maksimalt kontinuerligt varmeafgivelse	Pmax,c	15,0	kW		Rumtemperaturregulering med mekanisk Termostat	og
ekstra strømforbrug					med elektronisk rumtemperaturstyring	ingen
Ved nominel varmeydelse	elmax	nv	kW		elektronisk rumtemperaturstyring og Tidsstyring	ingen
Ved minimum varmeydelse	elmin	nv	kW		elektronisk rumtemperaturstyring og Reglen om ugedag	ingen
I klar tilstand	elSB	nv	kW		**Andre kontrolmuligheder**	
					Rumtemperaturregulering med tilstedeværelsesregistrering	ingen
					Rumtemperaturstyring med registrering af åbne vinduer	nej
					med fjernbetjening mulighed	nej
					med adaptiv styring af start af opvarmning	ingen
					med driftstidsbegrænsning	ingen
					med sort kugleføler	ingen
						ingen
Kontaktoplysninger	Rotek Handels GmbH, Handelsstrasse 4, 2201 Hagenbrunn, Østrig					

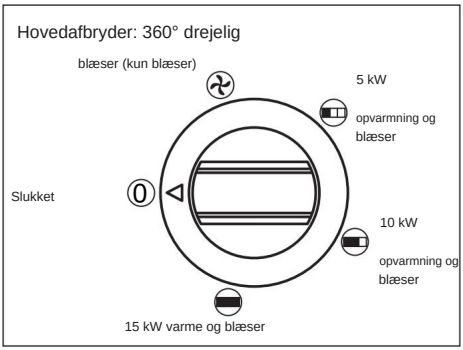
Machine Translated by Google

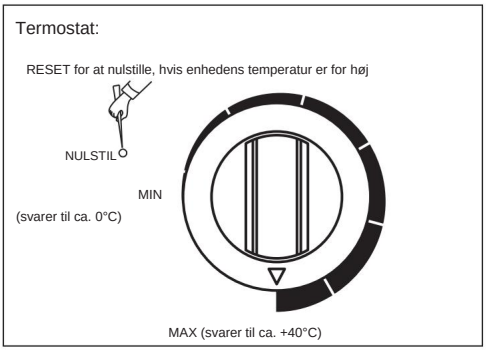
3. Brug

3.1. kontroller



1 ermostat
2 åndtag
3 ovedafbrydere
4 ulstil-Knopf
5 æser motor
6 ftindtag
7 ad
8 nhedsrammer
9 ftudtag
10 trømstik





Nulstil-Taster

rumtemperaturføler

strømtilslutning

Møtrik Kabelbuchse

hovedkontakt

Machine Translated by Google

3.2. Tilslutning til elnettet

Denne varmeblæser er udstyret med et CEE400V/32A stik. Tilslutningskablet er ikke inkluderet i leveringsomfanget. Du skal bruge et forlængerkabel med følgende egenskaber: Stik og stikkontakt: CEE400V/32A,
kapslingsgrad IP44 (eller højere), VDE-testet Tilslutningskabel: 5-benet, minimum tværsnit 4mm², længde ÿ 3m (hvis kablet er længere, skal det sikres, at der ikke er fare for, at enheden vælter) •Sørg for, at hovedafbryderen er i positionen "0", og termostaten er tændt.

position "MIN".
•Åbn beskyttelsesdækslet på stikdåsen og stikket tilslut den til enhedsstikket. • Sæt den
anden ende af kablet i en passende strømforsyning.

3.3. Installation

Kontroller den korrekte installation af varmeblæseren før hver opstart.
Apparatet må kun anvendes i overensstemmelse med alle sikkerhedsanvisninger!

En lille røgudledning kan være mærkbar ved første brug. Dette er normalt og skyldes fordampningen af den beskyttende oliebelægning på varmestængerne. Efter en kort driftsperiode bør røgen stoppe. •Drej termostaten til positionen MAX (helt med uret) og indstil

hovedafbryderen til den ønskede driftstilstand. • Enheden
begynder at varme op. •Når
rumtemperaturen har nået den ønskede værdi, drej langsomt termostaten til venstre, indtil du hører et "klik". Du har indstillet den aktuelle rumtemperatur på termostaten.

• Apparatet holder nu automatisk den indstillede temperatur.

Hvis termostaten er indstillet til en position under den aktuelle rumtemperatur, varmes enheden ikke op. Ønskes opvarmning, øges måltemperaturen på termostaten. MIN-reguleringsværdien svarer til cirka 0°C, MAX-reguleringsværdien til cirka +90°C.

3.4. Sikkerhedsafbrydelse vha. termostat Apparatet har
sikkerhedsafbrydelse i tilfælde af overophedning. Hvis enheden slukker under drift, skal du gøre følgende:

•Find ud af årsagen til overophedningen og eliminer den (begrænset lufttilførsel, sikkerhedsafstande for små, omgivelsestemperatur for høj osv.). •Sluk for enheden, tag netledningen ud og
vent 10 minutter
for at give varmeblæseren mulighed for at køle ned.
•Drej termostatknappen til MIN (helt mod uret) og derefter ned igen ret til MAX. Genstart enheden.

3.5. Slukke

•Sæt termostaten på MIN og hovedafbryderen på 0.

Hvis ventilatoren fortsætter med at køre, må stikket ikke trækkes ud! Den interne enhedstemperatur er for høj. Der er risiko for overophedning! Vent, indtil blæseren holder op med at køre, og tag først derefter strømstikket ud.

Køletiden (efterdriftstid for ventilatoren) ved en omgivelsestemperatur på 20°C er cirka 3-4 minutter. Hvis den omgivende temperatur er over 27°C, kan afkølingstiden tage lang tid. I dette tilfælde kan du trække stikket ud efter en opfølgningstid på mindst 20 minutter.

Machine Translated by Google

4. Vedligeholdelse og fejlfinding

Denne enhed er næsten vedligeholdelsesfri. Rengør enheden regelmæssigt som beskrevet nedenfor. Hvis der opstår en defekt, bedes du kontakte din forhandler. Forsøg aldrig selv at reparere enheden.

4.1. Forholdsregler

Inden ethvert rengøringsarbejde på enheden skal følgende instruktioner altid følges: •Enheden skal være kølet ned til omgivelsestemperatur. •Forbindelsen mellem apparatet og strømforsyningen skal afbrydes på alle poler og sikres mod utilsigtet tænding (f.eks. træk stikket ud og fjern informationsskiltet).

Man skal være forsigtig med at nærme sig bevægelige dele eller komponenter med høje driftstemperaturer.

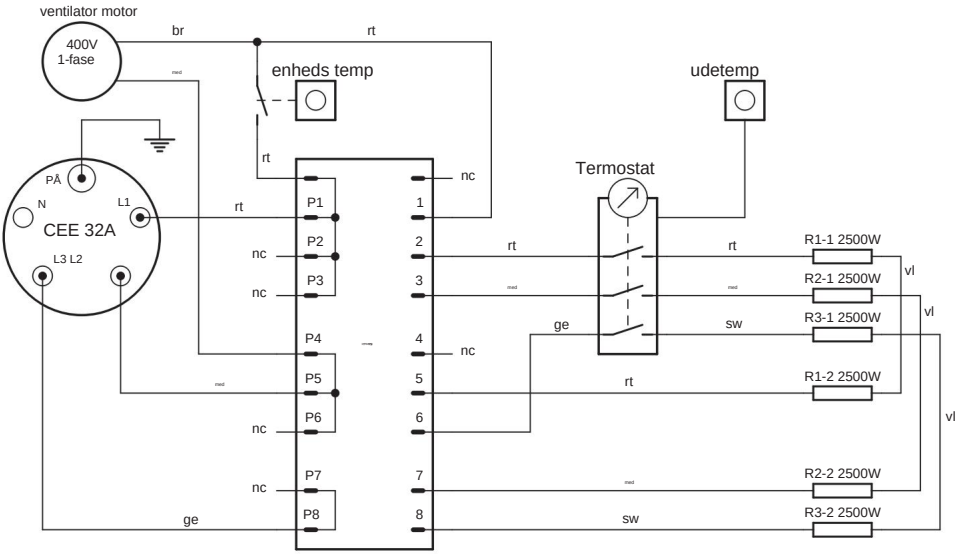
4.2. Rengøring •

Apparatet skal rengøres regelmæssigt med trykluft. •Hvis enheden er meget snavset, kan den tørres af med en fugtig klud. Sørg dog for, at der ikke kommer vand ind i enheden. Desuden skal apparatet være helt tørt, før det bruges igen.

De indvendige komponenter (klemmeforbindelser) må ikke rengøres med trykluft eller vand, da der kan opstå kortslutninger eller fejl.

Brug aldrig rensebenzin, toluen, acetat eller lignende til at rengøre enheden, da disse stoffer vil angribe varmeelementerne.

4.3. kredsløbsdiagram



Hovedafbryder	L1-1 L1-2	L1-3 L2-4	L2-5 L2-6	L3-7 L3-8				
0	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ
Ventilator	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ
ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ ÿ		ÿ
ÿÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ ÿ		ÿ
ÿÿÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ	ÿ ÿ		ÿ

ÿ Kontakt åben ÿ Kontakt lukket

Machine Translated by Google

5. Diverse 5.1.

Garantibetingelser

Garantiperioden for denne enhed er 12 måneder fra leveringsdatoen. Hvis denne enhed bruges professionelt, hyppigt og uafbrudt, selvom den ovenfor angivne periode på 12 måneder endnu ikke er udløbet, bortfalder garantien automatisk, hvis driftstimerne overstiger 1.000. For enheder uden driftstimetæller bruges maskinens generelle slid og ælde som reference.

Inden for de førnævnte grænser forpligter vi os til gratis at reparere eller udskifte de dele, som efter vores inspektion viser fabrikations- eller materialefejl.

Reparation eller udskiftning af defekte dele inden for garantien forlænger ikke den samlede garantiperiode for enheden. Alle dele eller samlinger, der repareres eller udskiftes i garantiperioden, leveres med en garantiperiode, der svarer til den resterende garantiperiode for den originale komponent.

Skader forårsaget af følgende faktorer er udelukket fra garantien:

- Manglende overholdelse af instruktionerne og forskrifterne i manualen • Produktet blev brugt til et andet formål end det beskrevet
- Forkert brug, utilladelige miljøforhold, overbelastning •Normal slitage, utilstrækkelig eller forkert rengøring eller vedligeholdelse •Uautoriserede ændringer af enheden.
- Reparationer eller vedligeholdelse udført af uautoriseret personale.

Desuden er alle sliddele undtaget fra garantien. Mindre defekter (ridser, misfarvning) kan forekomme, men påvirker ikke enhedens ydeevne og er derfor ikke dækket af garantien.

Vi er ikke ansvarlige for omkostninger, skader eller direkte eller indirekte tab (herunder tab af fortjeneste, kontrakt eller fremstilling) forårsaget af brugen af enheden eller manglende evne til at bruge enheden.

Garantiservicen udføres hos os eller på et af os autoriseret servicested.

De defekte dele, der ombyttes under garantien, bliver automatisk vores ejendom, efter at ombytningen er gennemført.

5.2. Bortskaffelse efter brug

Ved slutningen af dets levetid må dette produkt ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.
Symbolet vist til venstre angiver dette.

Materialerne er genanvendelige i henhold til deres mærkning. Ved at genbruge, genbruge eller andre former for genbrug af gamle enheder yder du et vigtigt bidrag til at beskytte vores miljø.

Spørg kommunen om det ansvarlige bortskaffelsessted.

Machine Translated by Google

5.3. Overensstemmelseserklæring

CE

Vi erklærer hermed, *Vi erklærer hermed,*	**Rotek Trading GmbH** **Handelsstrasse 4** **2201 Hagenbrunn** **Østrig/Østrig**
At det nedenfor beskrevne apparat svarer til de relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EU-direktiverne på grund af dets design og konstruktion samt den version, vi har markedsført. *At følgende apparater opfylder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EF-direktivet baseret på dets design og type, som bragt i omløb af os.*	
Enhedsbetegnelse: *Maskinbeskrivelse:*	**Elektrisk varmeblæser** ***Elektrisk Varmeblæser***
Model: *Type:*	**HFR-15-400-BG**
Design type: *Version:*	**B1806**
Relevante EU-direktiver: *Gældende EU-direktiver:*	**2014/35/EU**
Anvendte harmoniserede standarder: *Gældende harmoniserede standarder:*	**IN 60335-1** **IN 60335-2-30**
Hvis enheden ændres uden vores samtykke, mister denne erklæring sin gyldighed. *I tilfælde af udskiftning af maskinen, som ikke er aftalt af os, vil denne erklæring miste sin gyldighed.*	
Hagenbrunn, 03.07.2017	ROTEK Handels GmbH Handelsstraße 4 A-2201 Hagenbrunn Tel.: +43 (2248) 20791-0 Fax.: DW 50 http://www.rotek.at EMail: office@rotek.at (Robert Rernböck, administrerende direktør)

Machine Translated by Google

Hvis du har spørgsmål eller forslag, bedes du kontakte:

Rotek Handels GmbH
Handelsstr. 4, A-2201 Hagenbrunn

Tlf.: +43-2246-20791
Fax: +43-2246-20791-50 E-
mail: office@rotek.at http://
www.rotek.at

© Rotek Handels GmbH 2018